

Redacțiunea, Administrațiunea și Tipografia:
BRAȘOVU, piața mare, Târgul Inului Nr. 30.
 Abonatori nefrancoși nu se primesc.
 Remisiunile nu se retrunsc.
 Birourile de anunțuri:
 Brașov, piața mare, Târgul Inului Nr. 30.
 Inserate mai primose în Viena R. Moser, Hasenstem & Vogler (Otto Maas), H. Schalk, Alois Herndl, M. Duka, A. Oppelt, J. Denneberg; în Budapesta: A. V. Goldberger, Eckstein Bernat; în Frankfurt: G. L. Dandé; în Hamburg: A. Steiner.
 Prețul inserțiilor: o soră garandă pe o colônă 8 cr. și 30 cr. timbru pentru o publicație. Publicări mai dese după tariful și învoială.
 Reclame pe pagină a III-a o soră 10 cr. v. a. s. 30 baz.

GAZETA TRANSILVÂNIEI

ANULU XVI.

„Gazeta” este în fă-care și
 Abonamente pentru Austro-Ungaria.
 Pe un an 12 fl., pe șase luni 6 fl., pe trei luni 3 fl.
 N-rii de Duminecă 2 fl. pe an.
 Pentru România și străinătate:
 Pe un an 40 franci, pe șase luni 20 fr., pe trei luni 10 fr.
 N-rii de Duminecă 3 franci.
 Se prenumără la toate oficiile poștale din țară și din afară și la dd. colectorilor.
 Abonamentul pentru Brașov:
 a administrațiune, piața mare, Târgul Inului Nr. 30 etagiului I: pe un an 10 fl., pe șase luni 5 fl., pe trei luni 2 fl. 50 cr.
 Cu dusul în casă: Pe un an 12 fl., pe 6 luni 6 fl., pe trei luni 3 fl. Un exemplar 5 cr. v. a. s. 15 baz. Atât abonamentul cât și inserțiunile sunt a se plăti înainte.

Nr. 110.

Brașov, Vineri, 21 Mai (2 Iunie)

1893.

Din cauza sfinței sârbătorii de mâne, ziua nu va apăre până Sâmbătă seara.

Brașov, 20 Mai v.

In prejma Blașului se află marea și frumoasa comună românească Sâncel, care numără peste 1500 de suflete, are la vre-o 300 copii de școlă și e locuită aproape esclusiv numai de Români, a căror stare materială, în asemănare cu alte comune de-ale noastre, se poate dice, că-i mulțumitoare. Mai e apoi și reședința protopopescă și numără în sinul său și câți-va proprietari și ómenii cu carte.

Din această comună publicaramă săptămâna trecută o mică correspondență, care până acum a rămas necombătută de nimenea și în care ni-se spunea, că școlă confesională română de acolo a suferit și până acum unele neajunsuri cardinale, ér prin noul proiect de lege, privitor la salarisarea învățătorilor, ea este în primul loc amenințată de-a suferi loviturile ce li-s'au preparat școlilor noastre prin acel proiect, — eventual pôte fi paralizată, orî chiar înlocuită printr'o sdravănă școlă unghurească de stat.

Aceste descoperiri ni-s'au făcut în amintita correspondență din Sâncel, ală căreia autor ne întreabă pe noi, că ce ar fi de făcut pentru a încungiura primejdia?

Ingrijirile correspondentului sunt în adevăr foarte temeinice. Decă chiar și în Blașiu, unde cu câți-va ani înainte de asta s'ar fi părut lucru de risu chiar și numai a cugeta la vre-o concurență din partea streinilor, decă chiar și în Blașiu, dicem, Kulturregyletul susține astăzi vre-o trei instituțiuni de maghiarizare, ér streinii ocupă tărâm din și în și mai mult: pentru ce óre o comună

rurală, precum este Sâncelul, se nu pótă fi espusă cu timpul la nise calamități mult mai mari, de cum pară a fi cele venite până acum asupra bêtânei metropole a Blașului?

Un lucru e sigur: anume sigur este, că pe cât timp adversarii noștri lucră cu atâta stăruință pentru a ne paralisa pe toate tărâmurile, ér noi vom sta cu mâinile în sin și vom privi cu nepăsare la cele ce se petrec înaintea ochilor noștri, pericolul nu se va puté delătura. Acesta este o lege a firei și în această lege își găsesce esplicațiunea sa și pericolul, de care este amenințată astăzi școlă confesională română din Sâncel.

Vedem, că comune mult mai modeste, mult mai mici și mai sêrace ca Sâncelul, decă au conducători harnici și însuflețiți pentru binele și înaintarea poporului, în scurt timp produc din nimic rezultate mari: ridică școli, edifică biserici, întemează fonduri etc. Pentru ce óre se nu pótă produce asemenea rezultate o comună ca Sâncelul, care pe lângă alte avantagii, mai este și sub conducerea unui protopop și astfel ar fi chemată de-a premerge cu esemplu între celelalte parohii din tract?

Lipsa mijlocelor de venit nu se pôte lua ca motiv de scusă nicî într'un cas, cu atât mai vêrtos nu în cazul de față.

Principiul conducător este, că cine n'are mijlocele de lipsă trebuie să-le creeze însuși. Adevărat, că dela nimenea nu se pôte pretinde să facă ceea ce trece peste puterile sale, dér nimenea nu pôte fi scusat de-a face ceea ce pôte și trebuie să facă, ér despre o comună ca Sâncelul nu se va puté dice, că dóră n'ar fi fost în stare de-a face mult în direcțiunea binelui obștesc, decă con-

ducătorii sei de cu bun timp ar fi lucrat și stăruit pentru ajungerea acestui scop.

Cunoscem comune românești chiar în archidieceza Blașului, care cu 10—15 ani înainte de asta punându temelia unor fonduri pentru asigurarea școlii și bisericii lor, printr'o continuă sporire și conscientioasă administrare din partea vrednicilor lor preoți, au ajuns la capitale considerabile, așa că astăzi nu li-se pôte face nici o jignire prin noul proiect de lege școlară ală ministrului Csaky.

Pentru ce se nu fi putut face asemenea și alte comune românești, decă conducătorilor lor nu li-ar fi lipsit zelul și bunăvoința de lipsă? Și pentru ce óre chiar astăzi, când în adevăr „mucul a ajuns la degete”, se mai găsesce comune mari și bogate, precum este și Sâncelul, care — după cum ni-se asigură, — nu întreprind nimic pentru evitarea pericolului și asigurarea viitorului lor?

Noi am dîș de multe-ori și am arătat cu casuri speciale, că progresul, stagnațiunea, orî chiar regresul poporului nostru depinde în cea mai mare parte dela conducătorii sei nemijlociți, care mult bine poté face, decă vréu, dér prin a lor indiferență mult poté și strica. Apelăm dér și în cazul de față la bunul simț ală conducătorilor nemijlociți ai poporului nostru și-i avertisăm să nu-și uite, că au o grea răspundere înaintea urmașilor și a istoriei noastre naționale, care va sci la timpul său se le recunoscă adevăratele merite eluptate în aceste vremuri de grea încercare pentru poporul nostru, dér nu va pregeta tot-odată să stigmatizeze după merit și fără milă pe cei ce astăzi vor se submineze viitorul nostru prin nepăsarea lor.

CRONICA POLITICA.

(20) Mai.

Din incidentul pășirii energice a episcopatului român gr. or. în ședința dela 29 Mai n. a camerei magnaților, fóia unghurească „Magyar Hirlep” publică un articol de fond eșit din péna faimosului Horvath Gyula, sub titlul „politica de naționalitate incapabilă”, în care se dice între altele: „Când Metropolitul neuniților, *Miron Romanul*, consilier intim ală Majestații Sale, s'a sculat și a vorbit în camera magnaților, — de unde în timpuri normale se aude numai glasul moderațiunii și ală mulcomirii — făcend guvernului unghuresc imputari pătimase, fiindcă intenționă a scote din școlă, prin lege, agitațiunea neînfrănată și prin fabricarea de martiri nu se vede împiedecat în implinirea problemelor statului: atunci nime nu mai pôte ignora, că lupta de naționalitate doresce a se concentra pe lângă lupta confesională și culturală. Tăciunele aprins, care amenință a aștu și nimici concordia (?) dintre naționalități, deja îl învêrtesce ou mâni ce împart binecuvântare, pe-de-asupra rasei sale, arhipăstorul zelos, consilierul sincer ală monarhului său. Turma, cu saltări de bucuria, așteptă în Sibiu pe pastorul ei. Că el va merge acolo, orî consilierul fidel va fi așteptat la treptele tronului (ad audiendum verbum? — Red.), nu șimă. *Prețindem însé dela guvernul nostru, se pună nițel la cale pe acelă domn, care nu-și conduce poporul pe drumul păcei, ci pe celă ală primejdiei.* Politica guvernului — deși fără voință — a căștigat agitatorilor români pâne dia martiri, ér politica bisericăscă a camerei magnaților — fără voiă — a creat ună conducătoră agitatorilor și aștitătorilor.”

D-lă Ioan Lahovary ministrul român plenipotențiar și trimis estrordinar la Paris, cu ocaziunea presentării scrisorilor sale de acreditare președintelui Republicii franceze, a espri-mat următoarea alocuțiune: Domnule Președinte, am onóre a vă presenta scriso-

FOELETONULU „GAZ TRANȘ.”

ESCURSIUNI

pe munții Terei Bârsei și ai Făgărașului de Ioan Turcu*)

I. *Buceciulă cu vârful „LA OMU”*. înălțime de 2508 metri. Munți stâncoși,

Orașul Brașov, situat în partea cea mai sud-ostică a Transilvaniei, — de unde apoi linia căii ferate trece prin pasul dela Predeal în România — ea cel mai însemnat oraș comercial din aceste părți, este tot de-odată și cel mai bine cunoscut.

Dela capul vestic al Brașovului, unde este acuma biserica luterană evangelică a S-lui Bartolomeu, înaintând tot pe drumul principal, ce duce în direcțiune sud-vestică, paralel cu munții din stânga, — înaintând căletoarul pe acest drum, prin comunele Cristian, Râșnov și Tohanul nou, ajunge la un loc în fața unui castel vechiu, clădit

pe un colț de stâncă carele însé și adî este destul de bine conservat. În acest punct, jos sub castel, spre vest, în nemijlocita apropiere a unui rîuleț, ce curge pe-acolo, delurile, cu tari formațiuni de stânci din drépta și din stânga, se apropie într'atâta unul de altul încât printre ele are loc numai drumul, ce duce mai departe spre România și apoi rîul, ce curge pe-acolo.

Acest castel este castelul Branului, ér rîul ce curge jos prin strimtoare, pe sub acest castel, este rîul numit „Turcu”. După numirea acestui rîu se vede, că și-a căpătât și castelul mai târziu numirea sa germană de „Turco-Burg” și apoi Törcz-Burg, de-ore-ce acest castel, după numele primului lui fundator, ală cavalerului german Dietrich, la început, până n'a fost clădit în forma sa de adî, avea numirea germană de „Dietrichstein”; clădindu se castelul la început, pe la anul 1211, sub domnia regelui Ungariei Andreu al II, numai din lemn, carele apoi la anul 1342 și cu deosebire la 1377, sub dom-

nia regelui Ungariei Ludovic cel mare, s'a transformat întărindu-se și clădindu-se din material solid. Astfel însé, după cum este el astăzi, s'a clădit numai pe la anul 1608, sub domnia principelui Transilvaniei Sigismund Rákoczy, ce se pôte vedé și din inscripția de pe o pétră mare, ce este aședată în zidul castelului în afară de-asupra ușei dela intrare.

S'a mai renovat apoi acest castel la anul 1723 și la anul 1886. Castelul acum este proprietatea comunei urbane Brașov. Deosebită atențiune atrage asupra sa fântâna cea adêncă din curtea acestui castel, săpată mai tot în stâncă și înfiorătoare temniță, îngustă și întunecoată, a castelului, unde multe jertfe și au aflat tragioul lor sfêșit, pentru rîșbunarea sôrței, căroră s'a format și esistă în fantasia poporului, în deosebite înfășurări misterioase, „Fântâna castelului”, carea nóptea târziu, după ce și sfrîșese obiceiutul său boicot trist, soția sa buha, din stâncă învecinată din Măgură, se arată și ea în diferite figură fantastice, cântând și jălind nenoroci-

tele jertfe ale trecutului și puterea cădută a acestui loc.

Dela castel în jos și în sus, în-prăștiate împrejur, se află cele 10 comune brănene, adî de sine stătătoare, care însé înainte de anul 1872 formau o singură comună cu 10 cătune, sub numirea generală de „Bran”, ce după înțelesul cuvântului slavon însemnă barieră, *pörtä*, așa cum se numesc și în limba română una din comunele brănene, pe ală cărei teritoriu se află castelul, vama ungară din Branul inferior și strimtoarea de sub castel, întocmai ca și o pórtă, pe carea nicî decăt nu o pôte ocoli căletoarul. Una din comunele brănene, dicu, pe ală cărui teritoriu se află toate acestea, se și numesc comuna „Pörtä”.

O însușire deosebită are această strimtoare de sub castelul Branului, căci se fiă timpul cât de liniștit, din ea vântul bate în continuu, se pôte dice fără întrerupere, în direcțiune dela sud spre nord, astfel, că de multe ori, când și în alte locuri este vânt, aici apoi este vântul atât de puternic, încât vîind

*) Escursiuni făcute înainte de 1889.

rire, prin care M. S. Regele României, augustul meu suveran, a binevoit a mă acredita ca ministru plenipotențiar pe lângă guvernul Republicii franceze. Interpretă credincios al sentimentelor și al voinței M. S. Regelui și a guvernului său, voi căuta a întreține și desvolta relațiile de bună armonie și prietenie, cari au existat, din fericire, totdeauna între Franța și România. Îndrănesc a spera, că nu-mi va lipsi concursul binevoitor al guvernului Republicii pentru îndeplinirea acestei sarcini, pe care o ușurează vechile și tradiționale simpatii, cari au unită totdeauna aceste două popoare..."

Prin visita, ce a făcut-o în timpul din urmă Papei marele duce Vladimir, s'au promovat și mai mult raporturile între Rusia și Vaticanul. Corespondentul din Roma al ziarului francez „Matin” afirmă, că marele duce Vladimir a avut formală misiune, să dea Papei, în numele Țarului, asigurarea primitoare la numirea unui membru din clerul catolic din Rusia, ca reprezentant acreditat pe lângă Sf. Scaun și pe lângă aceea a vorbit înaintea Papei despre politica amicală a Rusiei față de republica franceză. Leonul XIII a primit cu mare satisfacție împărtășirile marelui duce și și a exprimat regretele sale, că până acum nu a putut vedea în persoană pe Țarul; el își exprimă tot-deodată bucuria, că toți membrii dinastiei Romanoff, când vin la Roma, fac vizită și Vaticanului.

Ce vré „Kulturegylet“-ul?

Estragem din foile ungurești partea mai importantă din vorbirea, cu care contele Bethlen Gabor a deschis adunarea „Kulturegylet“-ului în Deșiu. Eță ce-a dîșu faimosul expașă dela Têrnave:

„Am început modest! Mulțumită iubirei de jertfă patriotică și zelului societății patriotice, astăzi deja nu numai putem dice, cu mândrie, că între societăți de felul acesta, societatea noastră este cea mai puternică, ci putem fi siguri, că și pe baza ce-o avem, putem săvârși muncă spornică. Este adevărat, că și societatea noastră face parte din acelea, cari nici odată nu-și pot sfârși problema, fiindcă însăși cultura generală este un concept, care este identic cu progresul omenesc; dăr Reuniunea noastră și-a scris pe stindardul ei cultura maghiară... (Textul mai departe al propoziției îl însemnă foile ungurești cu puncte; pe semne le-a fost rușine să reproducă fidel cee ce a dîșu fanaticul conte șovinist despre misiunea „Kulturegylet“-ului. Raportorul nostru din Deșiu însă ni-a spus, că președintele lui „Emke-

a dîșu: vrem, ca totu omul din țera acêsta să devină Maghiar! — Trad.)

„E tristă dăr adevărat, că pe fiecare pas esperăm, că în singuratele ținuturi, cultura maghiară, adică cultura, care este și în interesul statului, nu numai că nu există, ci o direcție cu totul contrară apasă și împiedică a se valora cultura generală maghiară. Intru adevăr, nu merităm, ca pentru activitatea noastră ce-o dezvoltăm, prin Reuniune, să fim timbrați de „șovinisti” și cu atât mai puțin suntem vrednici de acusa, că siluim pe contrarii noștri declarați, fiindcă nicăiri în largă lume o națiune, care a susținut o mie de ani o țera și care singură este chîmăta a o susține și în viitor (Câtă obraznicie! — Trad.) nu pôte fi acusată cu greșelă, pentru-că recurge la apărarea socială.

„Decă privim la tôte ținuturile țerii locuite de naționalități, esperăm, că acolo, deși odinori a fost colonii maghiare puternice, totuși înainte numai cu câteva decenii s'au contopit în naționalitățile, ce le încungură. Pe aceste colonii dispărute, pe acest element susținător de țera trebuie noi să-l recucerim (Târziu v'afi trețit, jupâne Bethlen. — Trad.) națiunii; acêsta nu este numai o datorință patriotică a noastră, ci amă comite și un păcat moștenit dela strămoși, decă am lăsa pe acei compatrioți ai noștri, să piară de tot. Și mergu mai departe. În care ținut maghiar vedem pe păreții locuitorilor atârinate chipurile domnitorilor străini? Ce vedem însă în ținuturile locuite de naționalități? Incepînd dela Țarul muscălesc, aflăm pe toți domnitorii statelor vecine și numai foarte rar chipul regelui maghiar. (Bine că nu pe Kossuth! — Trad.) Și ce însemnă acêsta? Însemnă, că agitatori fără conșiență au infiltrat nepatriotismul în ascultătorii lor (Ce infamie! — Trad.) și îi fac graviteze în afară (Când e vorba de cultură, da! Ma bine gravitam spre București, decă spre capitala „Kulturegylet“-ului. Românii nu le trebuie „cultura” ungară, ci dezvoltare și adevărată cultură românească. Decă nu v' place, poștiți plângeți-vă lui Kossuth. — Trad.) Ei, și v' întreb acum, că Reuniunile culturale maghiare nu servesc interesele țerii și ale dinastiei (Risum teneatis. — Trad.) și între aceste în primul loc noi (Emke), când prin cultură maghiară propagăm patriotismul (Nu patriotismul, jupânilor, ci ură și desbinări între poporele acestei nefericite țeri. — Trad.), când prin ea învățăm (Da, învățați despotismul și intoleranță. — Trad.) și întărim prin ea națiunea maghiară? Societatea maghiară patriotică, pîtrunsă de corectitatea acestei mișcări culturale generale, n'a încetat a sprigini mai ales „Kulturegylet“-ul și ținu de imposibil, ca și cercurile pasive ađi față de Reuniu-

nea noastră, să nu devină mai curînd ori mai târziu aliați puternici pentru împlinirea problemei ei naționale. Atât este de făcut pe acest teren! Considerîndu mai ales mișcarea de naționalitate din timpul din urmă și efectele ei stricăcioase nouă, avem datoria de a pași repede și energic pentru mîntuire, unde mai este de mîntuit, și a păși părțile sănătoase, organismul nostru național, de ruinare, fiindcă după convingerea mea patria noastră nu va pute fi susținută și pentru al doilea mileniu, decă prin un organism tare și vînjos, cum a ținut-o până acum.”

Adecă prin „Kulturegylet”! Eță teoria mai nouă a unui cap plin de gîrgăunii șovinismului. Bravo Bethlen!

SCRIILE ȚILEI.

— (20) Maiu.

Minciuni și infamii. Din incidentul urmării pe cale judecătorească a comitetului central al partidei noastre naționale, foile ungurești publică soiri, cari nu le putem considera decă drept de cele mai încornurate minciuni și infamii. Așa cetim în „Budapesti Hirlap” dela 31 Maiu: Ni-se anunță din Sibiu, că Dr. I. Rațiu și-a pierdut urma. Se crede, că el ar fi fugit în România, ca să facă raport Ligei despre descoperirea și secuestrarea unor scrisori, ce s'au aflat la el. Se mai șvonesce, că scrisorile compromiștore au fost furate din odaia judeului de instrucție Gôdri. S'a pus mîna, pe un servitor cu numele „Szikora” bănuț a fi ruptă zăbrelele ferestrei dela odaia judeului, străbătînd astfel în odaia. — Ce infamii mi-erabile!

— x —

Primirea delegațiilor de către Majestatea Sa. Ziarul „Pester Lloyd” i se telegrafiază din Viena următoarele: Când monarhul în trecerea sa se opri între șirurile delegațiilor, prezentă contele Taaffe pe deputații boemi Adamek și Herold cu cavintele: Adamek și Herold, deputați boemi în parlament, la ceea ce M. S. adresă acestora întrebarea: „Sunteți Cehi tineri?” — „Da, Majestate!” răspuseră aceștia, la ceea ce M. S. fără nici un răspuns, plecă mai departe. — Mai departe se anunță, că Herold și Paack au primit invitații la recepțiunea dela curte de alaltieri, dăr s'au cerut scuze, că nu pot veni. Profesorul Masaryk s'a exprimat, că acum a sosit timpul, ca în Boemia să vină la putere elementele cele mai radicale. El află de bine, ca să se retragă.

— x —

Jubileul unui arhieru român. La 29 Iunie (11 Iulie) se va serba cu mare pompă la Cernăuți, jubileul de 50 de

ani de preoție a Eminenței Sale I. P. S. Dr. Silvestru Morariu, Arhiepiscop și Mitropolit al Bucovinei. În acest scop s'a constituit un comitet sub președinția d-lui cavaler Dr. Iónu de Zota. Acest comitet a și lansat deja o invitație către Românii bucovineni, rugându-i a alerga mic și mare spre a sărbători cu iubire fiască și cu solemnitate acea și în care ilustrul prelat își implinesce al 50-lea an de muncă neobosită pentru biserică, pentru dezvoltarea culturală și religioasă a credincioșilor și pentru binele țerei sale. Serbările vor ține trei zile, (27, 28 și 29 Iunie).

— x —

Viitorul congres al studenților universitari din România va avea loc în zilele de 5, 6, 7 și 8 ale lunii lui Septemvre, în orașul Buzău. La acest congres vor lua parte studenți din tôte țerile locuite de Români. Comisiunea de organizare a și început lucrările pregătitoare ale congresului.

— x —

Ce e Ardélul? La întrebarea acêsta răspunde Sécuiul Gustav Beksioc prin câteva rânduri scrise în albumul edat din incidentul adunării generale a „Kulturegylet“-ului. Eță ce dice jupânul Beksioc: Ungaria fără Ardél nu pôte exista. Ardélul este inundat de curentul dacoromanismului, decă statul (maghiar) și societatea (maghiară) nu se vor nisui din tôte puterile a-lu mîntui. Politica națională maghiară are o singură țintă: mîntuirea Ardélului! Dăr nu putem recunoșce de politica națională aceea, ce ar preda Ardélul în schimb pentru alte interese. — Sermanul Ardél!

— x —

D-lu Gr. G. Tocilescu va ține la Viena o conferință despre monumentul dela Adam-Clissi. Acolo se va întâlni cu d. Nicolae Dumba, care a daruit 50.000 lei, pentru tipărirea în limba germană a operei d-lui Tocilescu relativ la marele monument istoric în cestiu.

— x —

Din Maramureș. Sub acest titlu am reproducut în nr. 104 al tóiei noastre o scire după ziarul „Maramaros”, care spunea, că în biserica română din Siget s'ar fi săvîrșit o *cununiă în limba ungară*. Reproducînd scirea, ni-am exprimat neîncrederea în informațiunea dată de tóia ungară și am arătat, că acea scire nu pôte fi esactă. Am și avut dreptate, căci eță ce ni-se scire în privința acêsta: „În biserica română din Sigetul Marmarției n'a fost nici când și nici nu va fi o cununiă administrată în limba lui Arpad. D-lu Preiniszberger fiind de ritul nostru, er mirăsa necoințind românește, au fost întrebați în limba lor maternă. Din asta a scornit „Maramaros” scirea, că cununiă a decurs ungară, ceea ce e o minciună? — Astfelu de minciuni găsim de-almintrelea foarte desu prin foile ungurești, cari prin astfelu de apucături miserabile umblă să incurgieze pe șovinisti și să deschidă între noi totu mai mult tărâm curentului de maghiarizare. De aceea n'are să se mire de locu corespondentul, care ne trimite desmintirea de mai sus, decă noi tragem în discuțiune astfelu de minciuni ale foilor ungurești. Este o datorință, ca asemeni minciuni compromiștore pentru noi să nu le lăsam nedescoperite, căci de le vom lăsa, ele pot seduce și pot fi luate cu timpul ca modelu de imitațiune din partea unor slabi de ângeru dintre ai noștri.

— x —

Starea séménaturilor în România. „Vestea” spune, că după cum se arată timpul până acum, recolta în tóta țera promite a fi foarte îmbelșugată. Mai ales pentru porumb, perspectivele sunt mai presus de orice așteptare. Rapit se dice, că s'a sémănat într-o cantitate foarte mică, ceea ce de altminteri nu e de regretat de ore-ce acêsta plantă a

să mergi în fața lui, te înecă, te ține în loc, abia îl poți învinge.

În partea de din jos de castel sunt trei comune brăne, cari formeză Branul inferior, éra în partea de din sus de castel, în o estindere cam de 14 kilometri de aci până la frontieră, sunt 7 comune brăne sub numirea de Branul superior.

În partea sud-estică a comunelor brăne se înalță măestosu marele munte „Buceciul”, cu piscul său cel mai înalt, numit „la Omă” (cota 2508 m.), ce se află în partea cea mai estică a muntelui, formîndu tot-deodată punctul de hotar între teritoriul comunelor: Sohodol, din comitatul Făgărașului, Rêșnov din comitatul Brașovului și Sinaia din România.

Vêrful dela „Omă” este ținta de predilecțiune a tuturor turiștilor, cari voesc a face excursiuni pe Buceciu.

Pentru o stare excursiune, pornind din Bran sau mai din apropierea Branului, de regulă se recere timp de două

zile. Din partea Ungariei te poți sui la „Omă”:

1) De către comuna Rêșnov pe „Mălăești”, pe unde poți merge până la un loc cu trăsura, apoi călare până la casa societății carpatine transilvane, de unde apoi prin despăcătura cea afundă a muntelui și pe costa cea foarte repede de-acolo, poți urca numai pe jos până la „Omă”.

2) Pe plaiul „Tarca” de către comuna brăne Pôrta, prin muntele Zănoga și pe la colțul Glemei până sus la costa cea tare repede călare, de aci apoi și până în vîrfu la „Omă” pe jos. — Acêsta direcțiune, deși obositore, este cea mai scurtă, așa că pe aici, dela Bran poți sui până la „Omă” și te poți cobori și înapoi în o singură zi.

3) Pe Șimon și apoi suind pe plaiul lui „L'Omă” până la vama ungară din Guțan călare, și de aci pe jos peste „Poiana-Țapului”, ce se află îndată desupra la stînga dela vama din-Guțan, așa că eșind odată sus la muche, apoi deacolo mai departe, éra poți sui cu foarte

mic întreruperi totu călare până la „Omă”. Locul dela „Poiana-Țapului” este mai repede și stîncos, cu tôte acestea însă cu bună grijă pot eși și cobori pe aici și cai de munte, dedați mai bine.

4) Totu pe Șimon și pe la vama ungară din Guțan și cea română din Strungă, apoi făcînd de aici un mic ocolu la dreapta prin muntele Colții și Bêtrana, totu pe muhea Buceciului de către noi, pe de-asupra muntelui „Gaura”, cu foarte mic întreruperi, poți eși totu călare până la „Omă”.

5) Totu pe Șimon, pe la vama ungară din Guțan, și de aici mai departe pe la vama română dela Strungă, de unde cu un ocolu mai mare cobori la mănăstirea dela Schit din Ialomița și de aci pe Ialomița în sus, séu trecîndu ceva mai în jos Ialomița peste muntele „Cocora”, apoi pe la obârșia Ialomiței și pe la loculu numit „La Biserica”, cu foarte mic întreruperi poți eși totu călare până la „Omă”.

(Va urma.)

fostu cu desvârșire nimicitoare când cu ultimele stricăciuni.

—x—

Monumentu pentru Protopopesu Pache.
In Bucuresci s'a constituit unu comitetu, pentru ridicarea unui monumentu fostului primaru alu capitalei, Protopopesu Pache.

—x—

Noulu localu alu universitatii din Iasi. Dumineca in 23 Maiu se va face la Iasi, cu mare solemnitate, puerea pietrii fundamentale a noului localu alu Universitatii de acolo. Voru asista la acestu ceremonie d-nii ministri L. Cargiu, P. Carp și Teke Ionescu. Principele moștenitoru inca va asista la acestu ceremoniu.

—x—

Premii literare. Biroulu societatii geografice romane din Bucuresci publicu urmatoarele concursuri: Premiulu regelui (1000 lei) pentru celu mai bunu dictionaru alu județului Putna. Premiulu principelui Ferdinandu (1000 lei) pentru celu mai bunu dictionaru geograficu alu județului Dolj. Premiulu Episcopulu Ghenadie de Argeșu (1000 lei) pentru celu mai bunu dictionaru geograficu alu județului Olt. Premiulu Michailu Balșu (1000 lei) pentru celu mai bunu dictionaru geograficu alu jud. Tecuci. Premiulu Stoicescu Petre (1000 lei) pentru celu mai bunu dictionaru geograficu alu jud. Prahova. Premiulu Clubulu Regalu și Gr. Toculescu (1000 lei) pentru celu mai bunu dictionaru alu județului Constanța. Doue alte premii a Societatii geografice (1000 lei) pentru cele mai bune dictionare geografice ale județelor R.-Saratu și Tulcea. Terminulu pentru trimiterea manuscrisurilor se ficsează până la 31 Decembre 1893. Manuscrisurile premiate devinu proprietatea societatii geografice romane.

—x—

Din Petersburg se telegrafează, ca mai multe deputațiuni au prezentatu impăratulu la Mosova iconele sfinte, manifestatiă, care insemnează, ca populațiunea chiamă bine-cuvântarea cerului asupra țarului. M. S. a mulțumitu și a dîșu, ca bine-cuvântările cerului îi suntă de unu mare ajutoru. Impăratulu a adăogat, ca se simte fericit de a petrece acestu și la Mosova. — Impăratulu a dîșu apoi mareșalulu nobletii ca ultimii 10 anu au trecut în modu fericit și speră ca, cu ajutorulu lui Dumnezeu, voru trece și în viitoru.

—x—

Serbările din Cismigiu date Duminecă de Liga culturală, au avut unu deplinu succes, atâtă materialu câtă și moralu.

—x—

Societatea slavă de bine-facere, a hotărîtu, ca pentru întărirea propagandei sale, să înființeze sub-comitete în tôte orașele mai mari ale imperiului.

—x—

Din marina română. In 17 Maiu, bastimentulu de războiu *Elisabeta* a plecatu din portulu Galați pentru campania proiectată pe Marea-Negră. Dela 20 Maiu până la 15 Augustu se va face numai instrucțiă în apele mării Negre între Constantinopole și Odesa și între porturile Constantinopol, Burgas, Varna Constanța, Sulina și Odesa. Pentru proviziă bastimentulu are dreptulu să între în timpu liniștitu numai în porturile romănesce, Constanța și Sulina. Dela 15 Augustu până la 15 Septembrie bastimentulu va face turulu mării Negre începîndu delă oostele Bulgariei, la Crimeea și oostele Caucasiei, în urmă va termina campania sa, înturnîndu se la Galați.

—x—

D-lu I. I. Nacianu, cunoscutulu publicist, care mai alesu în cestiuile economice s'a remarcatu prin diferite lucrări de valoare, a fostu numit membru alu societatii de economiă politică din Paris, alu oarei președinte este ilustrulu omu de stată francez, d. Léon Say.

—x—

Dela căile ferate. Biroulu c. f. ung. de stată din Brașov, ne face cunoscut, ca cu 1 Iunie mai circulează încă unu trenu de persoane între Sinaia și Brașov, în ambele direcțiuni. Mersulu este următorulu: Sinaia, plecă la 6.20 dimineața (timpulu osticū european) Predealu, sosese la 6.59, plecă din Predealu la 6.30 (timpulu mediu european) sosese în Brașov 7.40 dim. *Inapoi:* plecă din Brașov 6.18 după amiazi (timpulu mediu european), sosese în Predealu la 7.40 sêra; plecă din Predealu la 10.16 (timpulu osticū europ.) sosese în Sinaia la 10.50 sêra.

—x—

Mortalitate în Brașov. Din 21 până în 27 au murit în Brașov 15 persoane și anume: 1 de difterită, 1 de tifus, 2 de friguri de chendeliă, 2 de tuberculoză, 2 de cataru de intestine și 7 de alte bôle. Prin urmare se vine anual pe 1000 locuitori: 23.8.

—x—

Concertu. Musica militară va da unu concertu Duminecă în 4 Iunie, în grădina hotelulu Centralu Nr. 1. La casu deoă timpulu va fi nefavorabilu, concertulu se va da în sala aceluiași hotelu. Inceputulu la 7½ ore sêra. Intrarea 30 cr.

—x—

Cunună. D-lu *Nicolae Pernea* și d-ra *Maria Munteanu* din Brașov se voru cununa Duminecă, 23 Maiu v. c., în biserica Sf. Nicolae din Scheiu. — Să fiă în cêsă cu noroc!

Alegerea noului Mitropolit primatū alu României.

Amu adusū ieri scirea despre alegerea noului mitropolit primatū alu României, în persôna P. S. S. Episcopulu de Argeșu. Eată cum descrie „Timpulu” acestu alegere:

Marele colegiu electoralu compus din membrii Sinodulu, membrii Senatulu și membrii Adunării deputaților, s'a întrunitu aji la ôrele 1 și unu sferțu în sala Camerei, sub președenția I. P. S. Sale Mitropolitulu Moldovei, spre a procede la alegerea de mai sus. Biroulu marelui colegiu e compus din d-nii C. Fotia și dr. Cernătescu, senatori, și A. Simu și C. Deșliu, deputați.

Se face apelu nominalu. Suntă preșenți 194 membri ai marelui colegiu, împărțiți astfel: 15 membri ai Sf. Sinodulu, 69 senatori și 110 deputați.

La ôrele 3 fără unu sferțu se termină votarea. Au votat 233 membri ai marelui colegiu. Majoritatea reglementară este de 117 voturi.

Se procede la votu prin apelu nominalu și rezultatulu este celu următoru:

Votanți 233; Bilete albe 13; Majoritatea 111.

Au întrunit: P. S. S. Episcopulu *Ghenadie de Argeșu* 168 voturi. I. P. S. S. Mitropolitulu Moldovei 47. P. S. S. Episcopulu Silvestru de Huși 7 voturi. Președintele proclamă alesu pe P. S. S. Episcopulu *Ghenadie* alu Argeșulu. (Aplause îndelungate).

I. P. S. S. Mitropolitulu-primatū *Ghenadie* alu Ungro-Vlahiei se uroă la tribună și în mijloculu celei mai respectuoase tăceri rostese cu voce sonoră următoarea frumoasă cuvîntare:

Prea Sântiți Frați Episcopi! Domnilorū Senatori! Domnilorū Deputați! Unu moment de mai mare emoțiune de câtă cea de astăzi, în viața mea n'amū avut, privindă viitorulu și munca ce mi-se desfășură acum, pentru susținerea Bisericii noastre naționale ortodoxe.

Mi-se ridică viforū de gânduri, când cugetă la greaua sarcină ce trebuie să portu; însă nădăjduescū în ajutorulu celu A Totu Puternicū — Dumnezeuulu părinților nostri — și în concursulu fraților mei Episcopi și alu Domnilorū

Vôstre și așa credū că voiū învinge ori ce piedică.

Prin acestu întreitū ajutorū voiū păși pe calea adevăratei propășiri oerute de timpulu presentu, pentru ridicarea bisericei și a neamulu acestuia. Nu voiū cruța dăr nici o ostenelă, pentru a ajunge unanima dorință a credincioșilor și iubitorilor nostri părinți și a fiilor acestora.

Domnilorū Senatori! Domnilorū deputați! Prin binevoitôrele Domnilorū Vôstre voturi date astăzi în favorulu meu pentru ridicarea la demnitatsa de Mitropolit alu Ungro-Vlahiei și Primat alu României, pe care tréptă s'au ilustrat prin o muncă fără pregetu nemuritorii Mitropoliți ca Gregorie, Neofitū, Nifonū și alții, aji făcutu ca restulu vieții mele, câtă va binevoi Bunulu Dumnezeu să mi-lu mai prelungescă, să îlū sacrificū pentru binele țerei și alu Bisericei. Când însă pronunță „Biserica” înțelegū „țera”, căci și fericitulu apostolu Pavelu adresându-se către credincioșii săi a dîșu: „Voi sunteți biserica lui Dumnezeu”; deci și eu îndreptându-mă către Domniile Vôstre dîcū: „Voi sunteți Biserica lui Dumnezeu, și celu ce va strica acestu Biserica, va primi pedepse ceresci”. Nu voiū lipsi, Domnilorū, nici-odată dela înțeleptele sfaturi ale Coronei; voiū fi atentu la tôte bunele și folositoare proiecte ale guvernulu — expresiunea țerei, — căruia îi voiū da totu concursulu putinciosu. Nu mă voiū depărta dela datorii mele către țera și biserica, și ori de câte ori voiū fi reclamatū de aceste mari interese, voiū fi gata a-mi sacrifica chiar viața.

Cu frații mei întru Christosū Prea Sântiții Episcopi și Arhieri, membrii ai Sfântulu Sinodu, voiū păstra cu sfințeniă cea mai adăncă pace și dragoste canonică, pentru a putea conduce în liniște Biserica lui Dumnezeu pe calea cea adevărată, stabilită de Sfinții Părinți la cele șapte sinode ecumenice.

Trăiască România! Trăiască Maiestatea Sa Vitézulu și Înțeleptulu nostru Rege Carolu I și Augusta noastră Soverană Regina Elisabeta! Trăiască Altețele Lorū Regale Principii Moștenitori Ferdinandu și Principesa Maria! Trăiască guvernulu românū!

*

I. P. S. Sa Ghenadie, Mitropolitulu Primat alu țerei este născutū în anul 1836, în Bucuresci. În anul 1854 a intratū ca călugărū la mănăstirea Caldărușani, unde a statū până în anul 1858, când a fostu numitū diaconu la Mitropoliă. La 1865 a fostu făcutu archidiaconu și în anul 1869 preotū, ér în anul 1870 mare ecleziarhū totū alu Mitropoliei. La 1874 a fostu alesu arhieru de unanimitatea Sinodulu, sub ministerulu Maiorescu, și investitū la 22 Februarie din anul 1875. La 14 Februarie 1876 fiindū ministru de culte d-lu P. Carpū, a fostu alesu episcopū alu Argeșulu.

Noulu Primat alu țerei are calități forte mari. Operile lui filantropice și generositatea sa pentru cei sêraci suntū proverbiale. Pe lângă aceste calități noulu Mitropolit este unu mare Românū, unu omu de voință, de acțiune și de o afabilitate extremă.

Inaugurarea osnarului din Palestro.

Incă cu multū înainte se hotărise între guvernele Franciei, Italiei și Austriei să se facă unu osnarū la Palestro, unde în 31 Maiu 1859 Franciesii în unire cu Piemontesii au învinsū pe Austriaci. Despre inaugurarea acestui osnarū alu eroilor căduți în acea luptă, se anunță următoarele:

Inaugurarea solemnă a osnarulu s'a făcutu sub președenția duelui de Aosta în 26 Maiu. Satulu e împodobitū cu culorile Italiei, Franciei și Austriei. Mare afuență a locuitorilor din împrejurimi. Generalulu Fabre, colonelulu von Pott,

delegațiuni ale regimentelorū italiene, cari au luatū parte la lupta din Palestro și deputațiuni Senatulu și Cameril au asistatū la ceremonia. Generalulu Fabre și colonelulu Pott au fostu primiți la gară de cătră primaru. Ducele de Aosta, care representă pe regele a fostu primitū de autorități și de reprezentanții armatelorū italiene franceze și austriace. Populațiunea i-a făcutu o primire entusiastă; musica a cântatū imnulū regalū. Ducele a strânsū mâna generalulu Fabre și a colonelulu Pott. Cortegiulu s'a îndreptatū apoi către osnarū în mijloculu vielorū aclamațiuni. — La ceremonie, senatorulu Cavalini a reamintitū memorabila și din Palestro. Elū a întrunitū în același viitorū Italia, Francia și Austria.

Colonelulu Faccio a mulțumitū duelui și guvernelorū italiene și străne pentru intervenția lorū.

Generalulu Fabre a vorbitū în francezesc. A dîșu, că ceremonia are unu caracter mișcatorū; ea probază, că nu numai că se onoreză bravii căduți pe câmpulu de onore, ci se și conservă sentimentele de fraternitate; mai probază că Italia scie să și aducă aminte și să fie recunoscătoare.

Colonelulu Pott mulțămese pentru onorurile făcute Austriacilor morți pe câmpulu de bătăie, ceea ce probază marile progrese făcute de civilizațiune. Reamintese dîcătorea: „Întempe-se ori-ce, fă-ți datoriată”. Îndeplinirea datoriei este cea mai frumoasă activitate omenescă. Discursurile generalulu Fabre și colonelulu Pott au fostu însuflețite de cele mai vii sentimente de fraternitate.

Telegr. part. a „Gaz. Trans.”

Bucuresci, 1 Iunie. Suntū prospecte pentru încheierea convențiunei comerciale cu Austro-Ungaria, mai multū pe basa tarifulu autonomu. — Mâne se va face la palatū investitura noului primat. — Imormântarea generalulu Florescu se va face Duminecă. — Astăzi sêra se întrunesc comitetulu Ligei culturale pentru alegerea președintelui.

Literatură.

A apărut:

Despre luxū, conferință publică ținută la Ateneulu din Galați (România) de *Moise N. Pacu*, profesorū la seminaru. Formatu micū 8° de 62 pag. Prețulu 1 leu.

DIVERSE.

Tirgueli pentru Șahulu Persiei. Doctorulu Ali de la facultatea din Paris, doctoru particularu alu Șahulu Persiei, a fostu trimisū în Franța acum vre-o două luni de către suveranulu său să facă diferite tirgueli din marile magazine parisiane. Doctorulu a descinsū la unul din cele mai bune oteluri din Paris, unde primia în fie-care și o cêtă de furnisori și numeroși indiviți, cari aduceau zilnicū enorme pachete, cari în câte-va zile umplură odăile ocupate de doctoru. Peste 40 de lași așezate unele peste altele conțineau 300 de umbrele de sôre, pe care Șahulu voia să le dăruiască femeilorū sale; 300 de umbrele de plôie și bastoane, 12 dușini de binocuri, o stropitôre de tôte frumșețea, lopeți, greble, colivii, pânză de corturi, rogojini, obiecte de toaletă, etc. Mai dîlele trecute trimisulu Șahulu observă, că a fostu furatū și că hoșii îi luseră... lucru curios, cele 12 dușini de binocuri, stropitôrea, o lopată, o greblă și o umbrelă de plôie. O anchetă a fostu deschisă de parchetū.

Proprietarū: **Dr. Aurel Mureșanu.**Redactorū responsabilū: **Gregoriu Maiorū**

Cursul pieței Brașov.

Din 1 Iunie

Bancnote rom. Cump.	9.75	Vënd.	9.79
Argintu român.	9.70	"	9.79
Napoleon-d'or	9.76	"	9.79
Galbeni	5.70	"	5.75
Ruble rusești	127.—	"	—
Mărci germane	59.80	"	60.20
Lire turcești	10.92	"	—
Scrisuri fonc. Alb. 6%	101.—	"	—
" " " 5%	101.50	"	—

Cursul la bursa din Viena.

Din 31 Maiu 1892.

Renta ung. de aur 4%	115.75
Impr. oăil. fer. ung. în aur 4 1/2%	124.—
" " " argiut 4 1/2%	101.15
Oblig. " " " de ost. I. emis.	121.—
Bonuri rurale ungare	95.50
Despăgubirea dijmei de vin	97.50
Imprum. ung. cu premii.	148.50
Losuri pentru reg. Tisei și Seghed.	141.50
Renta de hârtie austr.	98.85
" " argiut	97.60
" " aur	117.35
Losuri din 1860	147.—
Aoții de-ale Băncei austro-ung.	987.—
" " " ung. de credit.	402.25
" " " aust. de credit.	338.25
Argiut	5.84
Galbeni imp.	9.81
Napoleondori	60.30
Mărci imp. germ.	123.75
London (lire sterlinge)	48.95
Rente de corone austr.	96.30
" " " " "	94.85

Publicațiune.

Se aduce la cunoștința generală, că în ziua de 6 Iunie a c.

se dă în arândă pe termenul de cinci ani.

Începator de la 23 Iulie a. c. până la 23 Iulie 1898, fabrica de postav a moștenitorilor defunctului Colonel Eug. Alcaz, situată în cotuna Blebea. comuna Petricanani, lângă Tergu-Neamț. Fabrica este în stare lucrătoare în-destreată cu toate aparatele și mașinele trebuitoare. **Licitatiunea se va ține în arătata di la ora 1 p. m.** în localul fabricei; concurenții pentru a fi admiși la licitațiune voru depune o garanția de cinci mii lei. Acastă garanția va fi irevocabilă perdută în folosul moștenitorilor în cazul când persoana asupra căreia se va aproba adjudecarea nu va completa primul câștiu în ziua de 23 Iulie și nu ar depune garanția prevădută de art. XI din condițiuni.

Condițiunile de arendare se pot vedé în ori ce momentu în Iași la domiciliul subsemnatului gerante, la cancelaria fabricei și la grefa tribunalului de Neamțu și Sucéva.

135 2—3 Gerante: **N. Gane.**

Publicațiune.

Se aduce la cunoștința generală că în ziua de 6/18 Iunie 1893 se va vinde licitativ la fabrica de postav a moștenitorilor **ALCAZ** situată lângă Târgul-Neamțu, Județul-Neamțu, următoarele cantități de postav, aflate în depositul fabriciei.

Calitate	Model	Lățimea		Lungimea	
		cmtr.	Greut. p. metr. gramm	metru	ctm.
Flanelă vėrgată I.	a	70	350	11.059	900
" " II.	c	70	380	19.217	300
Postav demi castaniu	b	53	480	12.566	300
" ser deschis	d	1:360	900	7.200	—
" civit p. civil	e	1:360	860	1.118	—
" demi melange	g	53	480	8.506	—
" metange	h	1:360	860	1.307	400
" ser închis	f	1:360	860	9.980	—
" diagonal alb café	m	1:400	560	127	700

Pături (cergi) p. cai aproz 640; afară de acele ce se voru face până în ziua de 6 Iunie.

Vëndarea se va face en bloc séu după categorii. Cumpărătorii en bloc voru depune o garanție de dece mii lei numerar séu în efecte ale statului după cursul ȝilei. Rădicarea mărfii se va face pe contul cumpărătorului. Prețulu se va depune imediat după adjudecare. La casu de neachitare a prețului, garanția va fi perdută în folosul moștenitorilor, cari voru rămâne proprietari pe postav.

127,4 - 6

Gerant: **N. Gane.**

Cheque-Conto
la postă
Nr. 505.

INSTITUTUL DE CREDIT
ȘI DE ECONOMI
„ALBINA“
FILIALA BRAȘOVU,

Giro-Conto
la banca
Austro-Ungară.

primesce depuneră spre fructificare pe lângă 4 1/2 % și plătesce însași darea de venit pentru ele.

Escomptează cambiă cu interese dela 5 1/2 % în sus;
Acordă împrumuturi pe ipotece, până la jumătate a valorei loră cu 6 %;
Lombardează efecte și monete, acordându 85 % din valorea de curs, și
Giuaerii și mărfuri acordandă 2/3—3/4 a valorei loră ca împrumut, cu procente dela 5 1/2 % în sus,
Cumperă și vinde efecte Valute și devise cõtate la bursele din Budapesta, Viena și Bucuresci după cursul ȝilei, recomandandă mai alesu pentru plasari de capitali diferitele efecte române, cari pe lângă cea mai mare asigurantă ofer unu produsu de peste 5 %, și cari se află totdeauna de vëndare la cassa institutului în Brașov; **Efectuesce sub cele mai ieftine condițiuni plăți și încassări și eliberează asemnate asupra tuturoră piețelor, mai ales din România;**

Rescumperă fără nici o detragere cupone, le escomptează naintea scadenței loră și cumperă cu cele mai bune prețuri cupone dela efecte române;
Ingrigesce în comisiune ori și ce transacția ajutată fiindu de legăturile ce le întreține cu firme de rangul primu în Budapesta, Viena și Bucuresci, de a putea servi clientele sale în celă mai culaut și folositoru mod; **Dă cu chiriă magazine și locuri de depou pe teritoriul seu alătorea cu gara reg. ung. de stat și legatū cu acēsta cu două cali ferate, Strada Gării Nro 45, și în fine**

Face asigurări asupra vieței omului, ca reprezentantă a societății de asigurare „EQUITABLE“ din New-York, după condițiunile avantajoase ale acestei societăți, în tôte combinațiunile.

Biroul: piața, tîrgulă boteloră Nr. 22, etagiulă I.
Ore de oficiu: 1/2 8—1/2 2, ore de cassă: 8—1. 11—*

SESONU DE VARĂ

în hotelul „Buceci“

ziditū în anulū trecutū în centrul Branului (Töresvár), se află **odăi de pasageri** și pentru óspeți, cari voescu se petrecă în Branū.

În restauratiunea hotelului se capetă **măncari bune**, și beuturi curate, asemenea se află acolo grajdă șopru și fēnū.

Lângă hotel suntū **odăi extra de închiriatu pe vară, și scaldī excelente.** Ocaziune de a face excursiuni pe jos și călare în apropiere și în depărtare, precum la Buceci, Pietra Craiului și Dumboviciora.

A se adresa la **Ios. Pușcariu**, în Brașov, séu **ILIE CĂPĂȚINĂ**, ospătarū în Branū.

128,5 - 6

Viena 1873. Medalia pentru merit.	Budapesta 1885 Dipl. de onore.	Agram 1891. Diplomă de onore.	N.-Palanka 1887 Med. de anr.	Dipl. de onore Londra 1878.
--------------------------------------	-----------------------------------	----------------------------------	---------------------------------	--------------------------------

Iosifū Csik

c. și r. escl. priv.

Prima fabrică de Syrmier Portland-Cement și varū-hydraulic în BEOCSIN.

Biroul-Centralū și depositul: **Budapesta, V., Rudolfsquai 8**, recomandă onor. d-ni ȝidarī și arhitecți, întreprinderilor de construcțiuni, proprietarilor, comitetelor rurale și bisericesci, precum și onor. publicu doritorū de-a clădi, propriile sale fabricate în

Portland-Cement și varū hydraulic,

cari se liferază totdeauna în calitate escelentă. — Prețuri curente și informațiuni se trimitū la cerere punctualū.

Parisū 1876 med. de bronz.	Keeskemét 1872 med. de argint.	Neusatz 1875 med. de aur	Szeged 1878 med. p. merit	Triestū 1883 med. de aur
-------------------------------	-----------------------------------	-----------------------------	------------------------------	-----------------------------

Instalație nouă.

Durata sesiunii balneare
Maiu—Septemvre.

Lumina electrică.

BAIA DE CURĂ

BUZIAS

stațiunea gara Lugoș séu Temesvár.
Tarifū pe zone Budapesta—Orșova c. f. ungare.

La tôte trenurile suntū la dispoziția publ. Omnibuse elegante à 1 fl. și echipe à 1 fl. 50 cr. de persoană.

Isvóre de ferū cu conținutū bogatū în acidū carbonicū (Isvórele Iosef și Mihael), recomandate de medicii cei mai renumiți contra **bólelor de femei, anemice, gălbinare, hemoroidi, sufărințe de stomacū, catare de beșică.** Băi calde cu conținutū de ferū instalatū cu edificiu nou pentru Dame și Domni, băi de nomolū (moorū). Climă plăcută, locuințe ieftine, serviciu promptū, și bucate escelente. Musică de mai multe ori pe ȝi.

Mediculū băilorū **Dr. Georg v. Sántha.**

Institutū hidropaticū și de cura lui Kneipp în Buzias. Pentru óspeți, cari au necesitate de băi reci, de cura Kneipp séu instalatū cu totū confortul, asemenea cura de Masage și electricitat.

Personalulū este bine instruitū.

Directorū este renumitulū specialistū:
Dr. Peter Fajth.

Apa minerală a isvórelorū Iosef și Mihael este renumită și ca beatură rēcoritóre și plăcută pentru conținutū abundantū de acidū carbonicū.

Informațiuni, prospecte și comande prin

Direcția balneară în Buzias.

Nr. 121 6—6.